

BE SAFE ★
CHICAGO ★



Cuídese.
Servicios
personales

Cúidese. Servicios personales

¿Qué hay en esta guía?



Reanudación gradual
(Fase IV)

Para la reapertura prudente de Chicago, se requieren:

Interacciones seguras Espacios y condiciones seguros

Distanciamiento social



Límites de distancia física entre las personas

Tamaño de las reuniones



Limitaciones en las reuniones de personas

Equipo de protección



Uso de equipo de protección por parte de las personas

Requisitos de higiene



Garantizar la higiene en las interacciones (p. ej., lavarse las manos)

Acceso



Condiciones para entrar en los espacios y salir de estos

Normas de limpieza



Medidas para desinfectar los espacios

Señalización visual



Recursos y directrices sobre higiene en los espacios

Condiciones del lugar de trabajo



Evaluación del tránsito de personas, la ventilación, etc.

Capacidad de adaptación y recuperación Modelos flexibles



Flexibilidad en la licencia por enfermedad o trabajo remoto (cuando sea posible)

Capacidad de adaptación de operaciones



Apoyo para flexibilizar las operaciones (p. ej., varios turnos)

Directrices para viajar



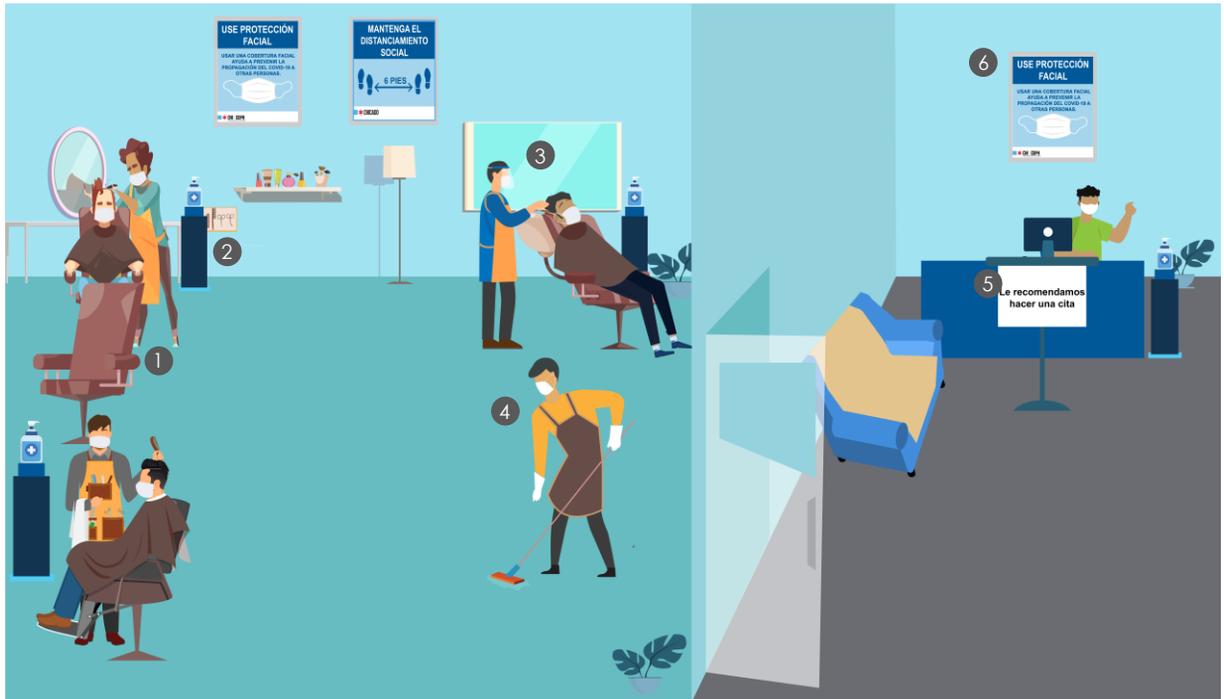
Restricción de la circulación de personas de un lugar a otro

Pruebas y seguimiento



Facilitación de las pruebas y del seguimiento

—Directrices recomendadas—



¿Qué puede ser diferente?

- 1 Ordene las estaciones de trabajo para permitir el distanciamiento social, cuando sea necesario
- 2 Los productos de desinfección deben estar disponibles para uso de los empleados y clientes
- 3 Todas las personas deben usar **cobertura facial** en todo momento, excepto durante los servicios para los que es necesario quitarla (por ejemplo, para rasurar la barba)
- 4 Los empleados deben **desinfectar las instalaciones con frecuencia**
- 5 Se **recomienda a los clientes que hagan reservaciones** para los servicios
- 6 **Se ha colocado señalización visual** en todo el establecimiento sobre la higiene, el distanciamiento social, el PPE adecuado y más



Garantice que las personas puedan mantener 6 pies o más de distancia entre sí y cierre los cuellos de botella.

- Asegúrese de que en todas las áreas se pueda mantener un distanciamiento social de 6 pies.
- Coloque barreras impermeables entre las estaciones de trabajo si no es posible dejar 6 pies de distanciamiento
- Fomente el uso de barreras impermeables cuando no es posible dejar 6 pies de distanciamiento social (por ejemplo, cajas, mostradores)



Limite los grupos para garantizar el distanciamiento social

- Limite la capacidad de todos los establecimientos, y los grupos de empleados y clientes en los cuellos de botella (por ejemplo, salas de descanso, áreas de las cajas)
- **HAGA CLIC AQUÍ para ver más restricciones específicas de capacidad de la fase IV para Servicios personales**



Asegúrese de que todos los empleados y los clientes usen equipo de protección

- Se deben usar mascarillas que cubran la nariz y la boca en los espacios comunes abiertos y cerrados (se pueden hacer excepciones para las personas que tengan condiciones médicas o discapacidades que no les permitan usar una mascarilla de forma segura)
- Anime a que los empleadores entreguen mascarillas a los empleados
- Para los servicios en los que es necesario quitarse la protección facial, asegúrese de que el empleado esté usando todo el PPE apropiado (incluyendo su propia protección facial) y de que se le informe que tendrá mayor riesgo de exposición al virus; preste el servicio en un salón separado, si es posible
- Lave los delantales o las capas lavables a máquina después de cada uso y fomente el uso de delantales o capas desechables
- Si es posible, procure que los empleados que deban estar en contacto directo con los clientes (p. ej., servicios de maquillaje, estética y manicura) usen protectores faciales, lentes o guantes, además de las mascarillas



Garantice la higiene en las interacciones (p. ej., con capacitaciones regulares, abundancia de desinfectante de manos)

- Ponga productos desinfectantes a disposición de los clientes (p. ej., agua y jabón, desinfectante de manos)
- Asegúrese de que los empleados se laven las manos antes y después de cada servicio o si deben interrumpir el servicio (p. ej., para contestar el teléfono)
- Antes de cada fase nueva, si es posible, dé capacitación para actualizar las prácticas correctas de higiene y desinfección
- Desinfecte las manos antes y después de tocar muestras (p. ej., frascos de esmalte, muestrarios de colores)
- Desinfecte los productos manipulados después de atender a cada cliente
- Elimine el uso de muestras o probadores de productos
- Anime a los empleados a hacer capacitaciones en salud y seguridad relacionadas con el COVID-19 cuando vuelvan al trabajo



Implemente medidas de evaluación para empleados y clientes.

- Anime a las personas a que identifiquen los síntomas y a que se queden en casa si tiene algún síntoma
- Antes de entrar en el establecimiento, los empleados deben autoevaluarse para asegurarse de no tener síntomas de COVID-19 (p. ej., un cuestionario [consulte el apéndice])
- Los empleados no deben ir a trabajar ni permanecer en el trabajo si tienen síntomas o informan que se sienten enfermos
- Ponga un cartel en la entrada o haga una evaluación para confirmar que los clientes, proveedores externos u otra persona que no sea cliente no tienen síntomas de COVID-19 (p. ej., cuestionario, acuerdo verbal, acuerdo no verbal)
- Anime a las personas vulnerables a evitar servicios que requieren contacto físico directo



Normas de limpieza

Establezca normas de limpieza diaria para espacios y objetos de contacto frecuente

- Desinfecte o higienice las áreas de contacto frecuente (p. ej., estaciones de trabajo, hidromasajeadores para pies, camillas de masajes, secadores, sillas de peluquería, sillas o artículos para manicura, etc.) con un desinfectante aprobado por la Agencia de Protección Ambiental (Environmental Protection Agency, EPA) después de atender a cada cliente
- Desinfecte periódicamente las superficies de contacto frecuente (p. ej., puertas, manijas, puestos de recepción, etc.) durante todo el día (al menos cada 2 horas)
- Desinfecte e higienice todos los equipos después de usarlos con cada cliente, minimice el uso compartido de herramientas o equipos por el personal y use equipos desechables, si es posible
- Permita que se vuelvan a abrir estaciones de comida y bebida de autoservicio si un empleado está sirviendo la comida y usa el PPE apropiado
- Limpie y desinfecte los baños públicos cada hora o cuando sea posible
- Si es posible, procure que entre un cliente y otro haya tiempo suficiente para hacer una limpieza adecuada



Señalización visual

Coloque señalización visual sobre las normas de higiene para empleados, pacientes y visitantes

- Coloque letreros sobre salud, higiene y distanciamiento social en todo el centro (p.ej., carteles referentes a las directrices de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades [Centers for Disease Control and Prevention, CDC])
- Coloque avisos sobre las directrices y los criterios que los clientes deben seguir para poder entrar (p. ej., mascarillas)



Lugar de trabajo

Optimice la ventilación o la circulación de aire

- Si es posible, aumente la circulación de aire en los espacios interiores (p. ej., abra ventanas y medios de ventilación), como lo indican las directrices de los CDC



Modelos flexibles



Capacidad de adaptación de operaciones



Directrices para viajar

Limite el trabajo presencial, si es posible

- Minimice las interacciones en persona cuando sea posible (por ejemplo, considere dar capacitaciones en línea/reuniones virtuales del personal)

Limite la interacción entre personas

- Si es posible, fomente el pago sin contacto o el uso de cajas de autoservicio (en caso de tenerlas)
- Reduzca al mínimo la presencia simultánea de clientes (p. ej., debe haber un solo cliente por empleado sin horarios compartidos programados para los clientes)
- Si es posible, implemente un modelo de atención solo por cita

Viajes de trabajo limitados

- Si corresponde, minimice los viajes del personal entre diferentes locales a solo lo esencial



Pruebas y
seguimiento

Siga las directrices de los CDC y del Departamento de Salud Pública de Chicago (Chicago Department of Public Health, CDPH) en los protocolos para las pruebas y el seguimiento

- Si un empleado se enferma de COVID-19, este debe seguir todas las directrices de los CDC antes de volver a trabajar
- Si un empleado da positivo por COVID-19, se debe hacer limpieza y desinfección de acuerdo con las directrices de los CDC
- Todo empleado que haya tenido contacto cercano con un colega u otra persona que tenga COVID-19 debe hacer cuarentena según las directrices de los CDC
- Si descubren 2 o más casos posiblemente relacionados con el establecimiento en un período de 14 días, los empleadores deben reportar los casos al CDPH
- Siga todas las directrices y recomendaciones del CDPH al responder a un brote en un lugar de trabajo
- Para cada cliente, lleve un registro con su nombre, la información de contacto y el proveedor del servicio durante, al menos, 60 días después del servicio



Glosario

Reunión: un grupo de personas fuera de un grupo familiar que sean parte de un evento espontáneo o planificado que dure más de diez minutos

Lavado de manos: acción de lavarse bien las manos con agua y jabón durante al menos 20 segundos o usar desinfectante que sirva para eliminar el virus que causa el COVID-19

Distanciamiento social: distancia física de al menos seis pies entre personas o grupos de personas

PPE (personal protective equipment): equipo de protección personal (p. ej., mascarillas, lentes, protectores faciales). Los requisitos varían según la industria y las circunstancias específicas

Ejemplo del cuestionario de autoevaluación

Autoevaluación: protocolo por el que el empleado responde preguntas al inicio de su turno. De acuerdo con las directrices del comisionado de Salud, las preguntas pueden ser:

- ¿Ha tenido más de 100 grados Fahrenheit de temperatura o ha tomado algún medicamento para tratar la fiebre de más de 100 grados Fahrenheit en las últimas 24 horas?
- ¿Tiene tos que antes no tenía y que no puede atribuir a otra condición de salud?
- ¿Tiene dolor de garganta que antes no tenía o que empeoró y que no puede atribuir a otra condición de salud?
- ¿Tiene dificultad para respirar que antes no tenía y que no puede atribuir a otra condición de salud?
- ¿Ha perdido por completo el olfato o el gusto hace poco?



Directrices generales para el lugar de trabajo

Exención de responsabilidad

Recursos nacionales para más orientación

CDC: *Activities and Initiatives Supporting the COVID-19 Response and the President's Plan for Opening America Up Again (Actividades e iniciativas de los CDC que respaldan la respuesta al COVID-19 y el plan del presidente para reabrir los Estados Unidos):*

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/downloads/php/CDC-Activities-Initiatives-for-COVID-19-Response.pdf>

CDC: *Guía para empresas y lugares de trabajo:*

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/organizations/businesses-employers.html>

OSHA: *Guidance on Preparing Workplaces for COVID-19 (Guía sobre la preparación de los lugares de trabajo para el COVID-19):*

<https://www.osha.gov/Publications/OSHA3990.pdf>

Todos los enlaces que figuran en este documento son solamente para su información y conveniencia. No constituyen un aval ni una aprobación de la Ciudad de Chicago de ninguno de los productos, servicios ni opiniones de la corporación, la organización ni la persona. La Ciudad de Chicago no se responsabiliza de la precisión, la legalidad ni el contenido de los sitios web externos o los enlaces subsiguientes. Comuníquese con el sitio web externo que corresponda si tiene preguntas relacionadas con este contenido.